



0000103701_001

(D)



Informationen für den Anschluss und Betrieb des Saugsets sind in der Gebrauchsanleitung des Hochdruckreinigers enthalten. Gebrauchsanleitung des Hochdruckreinigers lesen, verstehen und aufbewahren!

Nur für den Einsatz mit STIHL Hochdruckreinigern geeignet. Maximale Wassertemperatur: 40 °C (104 °F)

Maximale Ansaughöhe: Siehe „Technische Daten“ des Hochdruckreinigers.

(GB)



Information for the connection and operation of the suction set is described in the instruction manual of the pressure washer. Read the Instruction Manual, make sure you have understood it and keep it in a safe place for reference!

For use only with STIHL RE series pressure washers.

Maximum Water temperature: 40 °C (104 °F)

Max. suction lift: See chapter "Specifications" in the instruction manual of your pressure washer.

(F)



Des informations concernant le raccordement et l'utilisation du kit d'aspiration sont données dans la Notice d'emploi du nettoyeur haute pression. Lire la Notice d'emploi, s'assurer de l'avoir bien comprise et la conserver précieusement pour pouvoir la relire plus tard!

Cet équipement convient seulement pour des nettoyeurs haute pression STIHL de la série RE.

Température max. de l'eau : 40 °C (104 °F)

Hauteur manométrique maximale : voir le chapitre « Caractéristiques techniques » de la Notice d'emploi du nettoyeur haute pression.

(E)



Las informaciones relativas a la conexión y el servicio del juego de aspiración las encontrará en el manual de instrucciones de su hidrolimpiadora. Leer el manual de instrucciones, asegurarse de haberlas entendido y guardarlas en un lugar seguro para poder consultarlas!

Apropiados solo para el trabajo con

la hidrolimpiadora de alta presión de la serie RE.

Temperatura máxima del agua: 40 °C (104 °F)

Altura de aspiración máxima: véase el capítulo "Datos técnicos" en el manual de instrucciones de su hidrolimpiadora.

(HR)



Informacije o priključivanju i uporabi usisne garniture nalaze se u uputama za uporabu visokotlačnog čistača. Pročitajte upute za uporabu, uvjerite se da ste ih razumjeli i pohranite ih na sigurno mjesto za kasniju primjenu!

Primjereno samo za primjenu sa STIHL visokotlačnim čistačem serije RE.

Maksimalna temperatura vode: 40 °C (104 °F)

Maksimalna usisna visina: pogledajte poglavlje "Tehnički podaci" u uputama za uporabu visokotlačnog čistača.

(S)



Information om anslutning och drift av sugsetsen finns i högtryckstvättens bruksanvisning. Läs bruksanvisningen, förvissa dig om att du förstått den och förvara den på ett säkert ställe för att kunna konsultera den senare!

Endast lämplig för användning med STIHL högtryckstvätt i serien RE.

Maximal vattentemperatur: 40 °C (104 °F)

Maximal sughöjd: se kapitlet "Tekniska data" i bruksanvisningen för din högtryckstvätt.

(FIN)



Lisätietoja imusarjan liittämisestä ja käytöstä on korkeapainepesurin käyttöohjeessa. Lue käyttöohje, varmista että ymmärrät sen ja säilytä se turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten!

Yhteensopiva vain RE-sarjan STIHL-korkeapainepesureiden kanssa.

Suurin veden lämpötila: 40 °C (104 °F)

Suurin imukorkeus: Katso korkeapainepesurin käyttöohjeen kohta "Tekniset tiedot".

(I)



Informazioni sul collegamento e l'utilizzo del set di aspirazione si trovano nelle istruzioni per l'uso dell'idropulitrice. Leggere le istruzioni per l'uso, sincerarsi di averle comprese e conservarle in un luogo sicuro per consultarle in un secondo momento!

Adatto solo per l'impiego con le idropultrici STIHL della serie RE. Temperatura massima dell'acqua: 40 °C (104 °F)

Altezza di aspirazione max: Consultare il capitolo "Dati tecnici" nelle istruzioni per l'uso dell'idropultrice.

(DK)



Informationer til tilslutning og drift af sugesæt findes i betjeningsvejledningen til højtryksrensere. Læs betjeningsvejledningen, forvis dig om, at du har forstået den og opbevar den et sikkert sted til senere opslag!

Kun egnet til anvendelse med STIHL højtryksrensere fra RE-serien.

Maks. vandtemperatur: 40 °C (104 °F)

Maksimal sugehøjde: Se kapitel "Tekniske data" i betjeningsvejledningen til højtryksrensere.

(N)



For informasjon om tilkobling og betjening av sugesettet, se bruksanvisningen til høytrykksvasken. Les bruksanvisningen, sørg for at du forstår innholdet og oppbevar den på et trygt sted for fremtidig referanse!

Kun egnet som innsats med STIHL høytrykksvaskeren i RE-serien.

Maksimal vanntemperatur: 40 °C (104 °F)

Maksimal sugehøyde: Se kapittel "Teknisk informasjon" i bruksanvisningen til høytrykksvaskeren din.

(CZ)



Informace týkající se připojení a provozu sací soupravy jsou uvedeny v návodu k použití vysokotlakého čističe. Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že jste všemu rozuměli a uložte ho na bezpečném místě za účelem pozdějšího opětného pročení!

Je vhodná pouze pro použití s vysokotlakými čističi STIHL série RE.

Maximální teplota vody: 40 °C (104 °F)

Maximální sací výška: viz kapitola "Technická data" v návodu k použití vašeho vysokotlakého čističe.

(H)



A szívókészlet csatlakoztatására és üzemeltetésére vonatkozó információt a magasnyomású tisztítóberendezés kezelési útmutatójában találja. Olvassa el a kezelési útmutatót, és győződjön meg arról, hogy megértette, valamint biztonságos helyen őrizze meg azt, hogy később fel tudja lapozni!

Csak az RE sorozatú STIHL magasnyomású tisztítóberendezésekkel történő használatra készült.

Maximális vízhőmérséklet: 40 °C (104 °F)

Max. szívási magasság: Lásd a

"Műszaki adatok" című fejezetet a magasnyomású tisztítóberendezése kezelési utasításában.

(P)



Existem informações sobre a ligação e o funcionamento do conjunto de aspiração no manual de instruções do aparelho de limpeza de alta pressão. Leia o manual de instruções, certifique-se de que o compreendeu e guarde-o num local seguro para futura consulta!

Apenas indicado para a utilização com aparelhos de limpeza de alta pressão STIHL da série RE.

Temperatura máxima da água: 40 °C (104 °F)

Altura máxima de aspiração: Consulte o capítulo "Dados técnicos" no manual de instruções do seu aparelho de limpeza de alta pressão.

(SK)



Informácie o pripojení a prevádzke nasávacej súpravy sa nachádzajú v návode na obsluhu vysokotlakového čističa. Prečítajte si návod na obsluhu, uistite sa, že ste mu porozumeli a uschovajte ho na bezpečnom mieste, aby ste doň mohli neskôr nahliadnuť!

Vhodné len na použitie s vysokotlakovými čističmi STIHL série RE.

Maximálna teplota vody: 40 °C (104 °F)

Maximálna nasávací výška: Pozrite v kapitole „Technické údaje“ v návode na obsluhu vášho vysokotlakového čističa.

(BR)



Para obter informações sobre como conectar e operar o jogo de aspiração, consultar o manual de instruções da lavadora de alta pressão. Ler o manual, certificar-se que todas as informações foram entendidas e mantê-lo em um local seguro para consulta futura!

Adequado apenas para uso com lavadoras de alta pressão STIHL da série RE.

Temperatura máxima da água: 40 °C (104 °F)

Altura máxima de sucção: consultar o capítulo "Dados técnicos" no manual de instruções da sua lavadora de alta pressão.

(NL)



Informatie met betrekking tot het aansluiten en gebruik van de aanzuigset vindt u in de handleiding van de hogedrukreiniger. Lees de handleiding, wees er zeker van dat u alles hebt begrepen en bewaar deze op een veilige plaats voor latere raadpleging!

Aleen geschikt voor gebruik in combinatie met de STIHL hogedrukreinigers van de serie RE.



Maximale watertemperatuur: 40 °C (104 °F)

Maximale zuighoogte:
Zie hoofdstuk "Technische gegevens" in de handleiding van uw hogedrukreiniger.

(RUS)



Информация по подключению и эксплуатации всасывающего комплекта приведена в инструкции по эксплуатации мойки высокого давления. Прочтите, усвойте и сохраните инструкцию по эксплуатации в надежном месте для последующего использования!

Годится только для применения с мойками высокого давления STIHL серии RE.

Максимальная температура воды: 40 °C (104 °F)

Максимальная высота всасывания: см. главу «Технические данные» в инструкции по эксплуатации вашей мойки высокого давления.

(LV)



Informāciju par sūkšanas komplekta pieslēgumu un ekspluatāciju meklējiet augstspiediena tīršanas ierīce lietošanas instrukcijā. Izlasiet lietošanas instrukciju, pārliecinieties, ka esat to sapratīs un uzglabāiet to drošā vietā vēlākai informācijas iegūšanai!

Piemērots tikai lietošanai kopā ar STIHL RE sērijas augstspiediena tīršanas ierīcēm.

Maksimālā ūdens temperatūra: 40 °C (104 °F)

Maksimālais sūkšanas augstums: skatiet nodaļu "Tehniskie dati" savas augstspiediena tīršanas ierīces lietošanas instrukcijā.

(UA)



Інформацію про приєднання та роботу всмоктувального комплексу мийки високого тиску див. у інструкції з використання мийки високого тиску. Прочитайте цю інструкцію з використання, переконайтесь у тому, що ви зрозуміли її та зберігайте її в надійному місці для використання у майбутньому!

Призначено лише для використання з мийкою високого тиску STIHL серії RE.

Максимальна температура води: 40 °C (104 °F)

Максимальна висота всмоктування: Дивись розділ «Технічні дані» в інструкції з використання вашої мийки високого тиску.

(GR)



Πληροφορίες για τη σύνδεση και τη χρήση του σετ αναρρόφησης μπορείτε να βρείτε στις οδηγίες χρήσης του πλυστικού υψηλής πίεσης. Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης, βεβαιωθείτε ότι τις έχετε κατανοήσει πλήρως και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση!

Προορίζεται μόνο για χρήση με πλυστικά υψηλής πίεσης STIHL

τύπου RE.

Μέγιστη θερμοκρασία νερού: 40 °C (104 °F)

Μέγιστο ύψος αναρρόφησης: Βλέπε κεφάλαιο «Τεχνικά χαρακτηριστικά» στις οδηγίες χρήσης του πλυστικού υψηλής πίεσης.

(TR)



Bağlantı ve çalıştırma ile ilgili bilgiler, yüksek basınçlı temizleyicinin kullanım kılavuzunda bulunabilir.

Yüksek basınçlı temizleyicinin kullanım talimatlarını okuyun, anlayın ve saklayın!

Sadece STIHL RE yüksek basınçlı temizleyicilerle kullanıma uygundur.

Maksimum su sıcaklığı: 40°C (104°F)

Maksimum emme yüksekliği: Yüksek basınçlı temizleyicinin "Teknik veriler" bölümüne bakın.

(TWN)



有關抽吸套的連接與操作的資訊，請查看壓力清洗機的操作手冊。請閱讀操作手冊，確保您已明白其內容，並妥善保存手冊，以便參考。

僅可與 STIHL RE 系列壓力清洗機一起使用。

最高水溫：40 °C (104 °F)

最大抽吸力：請參見壓力清洗機操作手冊的「規格」一章。

(PRC)



压力清洁器的说明书中描述了与连接和操作吸引装置有关的信息。阅读说明书，确保您完全理解并且将其放在一个安全的地方以供参考。

只能与 STIHL RE 系列压力清洁器一起使用。

最大水压：40°C (104°F)

最大吸引升程：请参阅压力清洁器说明书中的“规格”一章。

(J)



サクシオンセットの接続と操作に関する情報は、高圧洗浄機の取扱説明書に記載されています。取扱説明書を読み、内容を理解し、参照用に安全な場所に保管してください。

STIHL RE シリーズの高圧洗浄機専用。

最高水溫：40 °C (104 °F)

最大吸水高：お使いの高圧洗浄機の取扱説明書の「技術仕様」を参照。

(PL)



Informacje na temat podłączenia i używania zestawu ssącego znajdują się w instrukcji obsługi myjki wysokociśnieniowej. Przeczytać instrukcję obsługi ze zrozumieniem i schować ją na przyszłość w bezpiecznym miejscu!

Nadaje się wyłącznie do użytku z myjkami wysokociśnieniowymi STIHL serii RE.

Maksymalna temperatura wody: 40°C (104°F)

Maks. wysokość zasysania: Patrz rozdział "Dane techniczne" w instrukcji obsługi myjki wysokociśnieniowej.

(EST)



Informatsiooni imemiskomplektide ühendamise ja käitamise kohta leiate kõrgsurvepesuri käsitsusjuhendist. Lugege käsitsusjuhendit, veenduge, et olete sellest aru saanud ja säilitage seda hilisemaks järelevaatamiseks kindlas kohas!

Sobib kasutamiseks ainult STIHL RE seeria kõrgsurvepesuritega.

Maksimaalne veetemperatuur: 40 °C (104 °F)

Maksimaalne imemiskõrgus: Vt peatükki "Tehnilised andmed" kõrgsurvepesuri käsitsusjuhendis.

(LT)



Informacijos apie siurbimo rinkinio prijungimą ir naudojimą rasite aukšto slėgio valymo įrenginio naudojimo instrukcijoje. Perskaitykite naudojimo instrukciją, įsitikinkite, kad ją supratote ir laikykite saugioje vietoje, kad vėliau galėtumėte pasiskaityti!

Galima naudoti tik su STIHL RE serijos aukšto slėgio valymo įrenginiais.

Aukščiausia vandens temperatūra: 40 °C (104 °F)

Maks. įsiurbimo aukštis: Žr. savo aukšto slėgio valymo įrenginio naudojimo instrukcijos skyrių „Techniniai duomenys“.

(BG)



Информация за смукването и работата на смукателния комплект ще намерите в ръководството за експлоатация на апарата за почистване с високо налягане. Прочетете ръководството за експлоатация, уверете се, че сте го разбрали и го съхранявайте на сигурно място за бъдещи справки!

Подходящи за използване само с апаратите за почистване с високо налягане на STIHL от серията RE.

Максимална температура на водата: 40 °C (104 °F)

Максимална височина на изсмукване: Вижте глава „Технически данни“ в ръководството за експлоатация на Вашия апарат за почистване с високо налягане.

(RO)



Informații privind racordarea și funcționarea setului de aspirație găsiți în instrucțiunile de utilizare ale curățătorului cu înaltă presiune. Citiți instrucțiunile de utilizare, asigurați-vă de faptul că le-ați înțeles și păstrați-le într-un loc sigur pentru consultarea ulterioară!

Adecvat numai pentru utilizarea cu curățătoarele cu înaltă presiune STIHL din seria RE.

Temperatura maximă a apei: 40 °C (104 °F)

Înălțimea maximă de aspirație: A se vedea capitolul „Date tehnice” din instrucțiunile de utilizare ale curățătorului dumneavoastră cu înaltă presiune.

(SRB)



Informacije o priključivanju i upotrebi seta za usisavanje nalaze se u uputstvu za upotrebu čistača visokim pritiskom. Uputstvo za upotrebu pročitajte, uverite se da ste ga razumeli i sačuvajte ga na sigurnom mestu za buduću upotrebu!

Podesno samo za čistače visokim pritiskom STIHL, serija RE.

Maksimalna temperatura vode: 40 °C (104 °F)

Maksimalna visina usisavanja: Vidite u poglavlju "Tehnički podaci" u uputstvu za upotrebu Vašeg čistača visokim pritiskom.

(SLO)



Informacije o priključitvi in delovanju sesalnega kompleta najdete v navodilih za uporabo visokotlačnega čistilnika. Preberite navodila za uporabo, prepričajte se, da ste jih razumeli in jih hranite na varnem mestu, da jih lahko znova preberete pozneje!

Primerno samo za uporabo s STIHL visokotlačnimi čistilniki serije RE.

Najvišja temperatura vode: 40 °C (104 °F)

Največja višina sesanja: glejte poglavje "Tehnični podatki" v navodilih za uporabo vašega visokotlačnega čistilnika.

(MK)



Информации за приклучување и работење со сетот за смукање се наоѓаат во упатството за употреба на чистачот со висок притисок. Прочитајте го упатството за употреба, уверете се дека сте го разбрале и чувајте го на сигурно место за подоцнежнo потсетување!

Соодветно само за употреба со чистачите со висок притисок STIHL, серија RE.

Максимална температура на водата: 40 °C (104 °F)

Максимална висина за смукање: Погледнете во поглавјето „Технички податоци“ во упатството за употреба на Вашиот чистач со висок притисок.